

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (65)490

Vol. 1965/0111

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

COM(65) 490 def.

Brussel, 20 december 1965

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD
INZAKE DE ONDERLINGE AANPASSING VAN DE WETGEVINGEN BETREFFENDE DE
OPHEFFING VAN RADIO-ELEKTRISCHE STORINGEN, VEROORZAAKT
DOOR MOTORVOERTUIGEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(65) 490 def.

TOELICHTING

1. In het kader van de werkzaamheden die zijn verricht om tot een harmonisatie van de wettelijke en administratieve bepalingen in de sector motorvoertuigen te komen is geconstateerd dat de meeste lid-staten in het algemeen belang, dat is gelegen in een goede ontvangst van televisie- en radiouitzendingen, wettelijke bepalingen toepassen waarbij het installeren van een inrichting op motorvoertuigen verplicht wordt gesteld waardoor de door de motoren van deze voertuigen veroorzaakte radio-elektrische storingen kunnen worden opgeheven.

De verschillen tussen de in de voorgaande alinea bedoelde nationale wettelijke voorschriften die een directe invloed op de instelling en het functioneren van de gemeenschappelijke markt hebben rechtvaardigen de toepassing van artikel 100.

2. De Commissie heeft een voorstel voor een richtlijn opgesteld, houdende technische voorschriften betreffende de opheffing van de radio-elektrische storingen van motorvoertuigen. Tijdens de werkzaamheden van de Commissie is gebleken dat de doeltreffende ontstoring van een motorvoertuig niet alleen afhankelijk is van de kwaliteit van de gebruikte ontstoringsinrichting doch ook van de plaatsing van de ontstoringsinrichting met de hierbij behorende onderdelen op de motor, van de positie van de motor ten opzichte van het koetswerk en van de wijze waarop bepaalde gedeelten van het koetswerk, b.v. de motorkap, een afscherming vormen van de elektromagnetische uitstraling van de ontstekingsinstallatie. Voorts is vastgesteld dat de wijze van aanbrenging van deze inrichtingen, die één geheel vormen met de ontstekingsinstallatie van de motor, rechtstreeks van invloed zijn op de werking en het prestatievermogen van de motor die door een onjuiste montage of door het gebruik van onderdelen die in hun geheel op het prototype van de motor zijn onderzocht ernstige storingen kunnen ondervinden. Derhalve kunnen de verschillen tussen de nationale wetgevingen door deze richtlijn slechts worden geregeld langs de weg van goedkeuring van het voertuig.

.../...

De richtlijn verplicht dan ook de fabrikanten van motorvoertuigen de reeds op de voertuigen aangebrachte ontstoringsinrichtingen bij de goedkeuring van deze voertuigen aan een keuring te onderwerpen, waarbij als resultaat de in de communautaire normen vastgestelde maximaal toelaatbare uitstralingsgrens niet mag worden overschreden.

3. Overeenkomstig de in de richtlijn "richtingaanwijzers" aanvaarde harmonisatiemethode zijn de lid-staten niet verplicht op een bepaald tijdstip hun thans geldende wettelijke voorschriften te vervangen door de in de onderhavige richtlijn vastgestelde communautaire voorschriften.

4. Volgens het principe van de wederzijdse erkenning van controles, dat eveneens is aanvaard in de richtlijn "richtingaanwijzers", mogen de lid-staten de goedkeuring van een motorvoertuig, dat voldoet aan de communautaire technische voorschriften, niet weigeren om redenen betreffende de ontstoringsinrichting. De door de bevoegde instanties van een lid-staat verleende goedkeuring voor het voertuig of een onderdeel daarvan is geldig in alle overige lid-staten van de Gemeenschap.

5. Bij de opstelling van deze richtlijn is rekening gehouden met de opmerking die door het contactcomité van de automobiellindustrie in de EEG en door het "Comité International Spécial pour la suppression des parasites radio-électriques(CISPR) zijn gemaakt.

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD INZAKE
DE ONDERLINGE AANPASSING VAN DE WETGEVINGEN BETREFFENDE DE OPHEFFING
VAN RADIO-ELEKTRISCHE STORINGEN, VEROORZAAKT DOOR MOTORVOERTUIGEN.

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

GELET op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100;

GEZIEN het voorstel van de Commissie;

GEZIEN het advies van het Europees Parlement;

GEZIEN het advies van het Economisch en Sociaal Comité;

OVERWEGENDE dat motorvoertuigen die bestemd zijn voor het vervoer van goederen of personen in elke lid-staat aan bepaalde dwingend voorgeschreven technische eisen moeten voldoen; dat deze voorschriften van land tot land verschillen; dat zij daardoor het handelsverkeer belemmeren en binnen de Europese Economische Gemeenschap ongelijke concurrentievoorwaarden kunnen scheppen;

OVERWEGENDE dat deze belemmeringen voor de instelling en het functioneren van de gemeenschappelijke markt kunnen worden beperkt en zelfs opgeheven, wanneer alle lid-staten identieke voorschriften aanvaarden ter aanvulling van of in de plaats van hun huidige wetgeving;

OVERWEGENDE dat gemeenschappelijke voorschriften, ook al treden zij niet in de plaats van de in sommige lid-staten van kracht zijnde minder strenge voorschriften, de ondernemingen in staat stellen produkten te vervaardigen waarvan de technische kenmerken in overeenstemming zijn met de wetgeving van iedere lid-staat, zodat deze in de gehele gemeenschap in de handel gebracht en gebruikt kunnen worden; dat redelijkerwijs verwacht mag worden dat in een sector, waarin de serieproductie van grote betekenis is, de ondernemingen steeds meer de gemeenschappelijke voorschriften zullen toepassen die aldus volledig in de plaats kunnen treden van de nationale voorschriften;

OVERWEGENDE dat de technische voorschriften, waaraan de motorvoertuigen op grond van de nationale wetgevingen moeten voldoen, betrekking hebben op talrijke onderdelen van deze voertuigen; dat deze voorschriften wegens hun uiteenlopende inhoud in een aantal achtereenvolgens vast te stellen richtlijnen dienen te worden opgenomen; dat zij onder andere betrekking hebben op de opheffing van radio-elektrische storingen, veroorzaakt door motorvoertuigen;

OVERWEGENDE dat de meeste lid-staten de maximaal toelaatbare uitstralingsgrens vaststellen teneinde de door de ontstekingsinstallaties van motorvoertuigen veroorzaakte radio-elektrische storingen op te heffen; dat bij deze maximaal toelaatbare grenzen en bij de controle hierop verschillen voorkomen;

OVERWEGENDE dat de vast te stellen gemeenschappelijke voorschriften noodzakelijk en voldoende moeten zijn om te voorkomen dat de elektro-magnetische stralingen van de ontstekingsinstallaties van motorvoertuigen de radio- en televisieuitzendingen binnen de Gemeenschap verstoren; dat de verplichte ontstoring derhalve dient te geschieden voor alle categorieën motorvoertuigen die binnen de Gemeenschap aan het verkeer deelnemen;

OVERWEGENDE dat het keuren van een ontstoringsinrichting als zodanig tot resultaten zal leiden die verschillen al naargelang van het voertuig waarop deze inrichting is gemonteerd; dat, teneinde de uitstralingsgrens die na de installatie van een ontstoringsinrichting op de motor van een voertuig bestaat nauwkeurig te kunnen meten, deze inrichting niet alleen op de motor moet zijn gemonteerd, doch de motor voorts dient te zijn gemonteerd op het voertuig, zodat de positie van de motor ten opzichte van de verschillende onderdelen van dit voertuig vastligt; dat de beoordeling van de vraag, welke gevolgen het aanbrengen van deze inrichting voor de werking en het prestatievermogen van de motor heeft, slechts door de fabrikant van de voertuigen kan geschieden; dat de controle van de uitstraling derhalve slechts bij de goedkeuring van het voertuig kan geschieden.

OVERWEGENDE dat een type voertuig in elke lid-staat wordt goedgekeurd indien de verschillende onderdelen van het voertuig in overeenstemming zijn met de aan deze onderdelen gestelde eisen; dat goedkeuring op verzoek van belanghebbenden moet kunnen plaatsvinden op basis van gemeenschappelijke voorschriften, telkens nadat deze in werking zijn getreden, met name de voorschriften betreffende de opheffing van radio-elektrische storingen en voor het overige op basis van de nationale voorschriften; dat een herhaling van de door een lid-staat op basis van eerstgenoemde voorschriften verrichte keuringen door de overige lid-staten overbodig is indien hun eveneens goedkeuring van hetzelfde type wordt gevraagd; dat op een later tijdstip nader zal worden bepaald op welke wijze de lid-staten de keuringen van voertuigen die overeenkomstig een door een lid-staat goedgekeurd type zijn vervaardigd wederzijds moeten erkennen;

./.

OVERWEGENDE dat het, onverminderd het bepaalde in de artikelen 169 en 170 van het Verdrag, gewenst is in het kader van de samenwerking tussen de bevoegde instanties van de lid-staten bepalingen vast te stellen waardoor de oplossing van technische geschillen betreffende de vraag, of de productie van voertuigen ten aanzien van de ontstoringsinrichting overeenstemt met het goedgekeurde type, kan worden bevorderd;

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I - Definitie en principe

Artikel 1

Onder voertuigen worden in deze richtlijn verstaan alle aan het wegverkeer deelnemende motorvoertuigen met of zonder koetswerk, die voorzien zijn van een interne verbrandingsmotor met elektrische ontsteking.

Artikel 2

De lid-staten mogen de verkoop, de registratie, het in het verkeer brengen of het gebruik van voertuigen niet weigeren of verbieden om redenen die betrekking hebben op de radio-elektrische storingen, veroorzaakt door de elektrische ontstekingssystemen van de motoren, indien deze voertuigen zijn uitgerust met een ontstoringsinrichting die voldoet aan de in bijlage I bij deze richtlijn vastgestelde voorschriften.

HOOFDSTUK II - Goedkeuring van motorvoertuigen

Artikel 3

In dit hoofdstuk wordt onder goedkeuring verstaan de administratieve handeling die:

- in de Belgische wetgeving aanneming en agréation par type,
 - in de Duitse wetgeving allgemeine Betriebserlaubnis,
 - in de Franse wetgeving réception par type,
 - in de Italiaanse wetgeving omologazione of approvazione del tipo,
 - in de Luxemburgse wetgeving agréation en
 - in de Nederlandse wetgeving typegoedkeuring
- wordt genoemd.

Artikel 4

De lid-staten mogen de goedkeuring van een voertuig niet weigeren om redenen die betrekking hebben op de radio-elektrische storingen, ver-

oorzaakt door de elektrische ontstekingsystemen van motoren, indien:

- a) dit voertuig is uitgerust met een ontstoring sinrichting die voldoet aan de in bijlage I bij deze richtlijn vastgestelde voorschriften;
- b) de fabrikant, indien hij niet zelf is gevestigd in de lid-staat waarin hij de goedkeuring vraagt, een in dit land gevestigde en door dit land erkende vertegenwoordiger heeft,
- c) het land dat de goedkeuring verleent in staat wordt gesteld te controleren of de produktie in overeenstemming is met het goedgekeurde type.

Artikel 5

Een voertuig, waarvoor het in artikel 6 lid 1 tweede zin genoemde certificaat is afgegeven, wordt door elke lid-staat ten aanzien van de uitrusting met een ontstoring sinrichting beschouwd als zijnde in overeenstemming met zijn wetgeving.

Artikel 6

1. De bevoegde instanties van iedere lid-staat zenden aan die van de overige lid-staten onverwijld een afschrift van de formulieren voor elk voertuigtype dat zij op grond van de in bijlage I van deze richtlijn vastgestelde technische voorschriften goedkeuren of weigeren goed te keuren.

Voor een voertuig, dat in overeenstemming met het goedgekeurde type wordt gebouwd, geeft degene die het verzoek om goedkeuring heeft ingediend, een certificaat van overeenstemming af.

De bevoegde instanties van de lid-staten stellen elkaar in kennis van de intrekking van de verleende goedkeuring en van de redenen die hiertoe aanleiding hebben gegeven.

De wijze van toepassing van de in de voorgaande alinea's bedoelde procedure, met name de modellen van de formulieren en het certificaat, zullen op een later tijdstip door middel van een richtlijn worden vastgesteld.

2. Indien een voertuig overeenkomstig artikel 4 door een lid-staat wordt goedgekeurd voordat de in het voorgaande lid bedoelde richtlijn in werking is getreden, geeft deze lid-staat op verzoek van degene die het verzoek om goedkeuring heeft ingediend een document af waarin het goedgekeurde voer-

tuig wordt omschreven en wordt vastgesteld dat de uitrusting van genoemd voertuig met een ontstoringsinrichting voldoet aan de in bijlage I vastgestelde voorschriften. De overige lid-staten, aan wie om goedkeuring van een voertuig van hetzelfde type wordt verzocht, zijn aan de inhoud van dit document, waarvan het model is vastgesteld in bijlage II van deze richtlijn, gebonden.

Artikel 7

Indien de bevoegde instanties van een lid-staat vaststellen dat verscheidene voertuigen, voorzien van een certificaat van overeenstemming met een zelfde type, ten aanzien van de ontstoringsinrichting niet in overeenstemming zijn met het door genoemde lid-staten overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 goedgekeurde type, nemen zij de nodige maatregelen opdat de produktie weer in overeenstemming met het goedgekeurde type wordt gebracht. Zij stellen de bevoegde instanties van de overige lid-staten in kennis van de genomen maatregelen, die eventueel zelfs intrekking van de goedkeuring kunnen inhouden.

Zij nemen dezelfde maatregelen indien zij door de bevoegde instanties van een andere lid-staat van een dergelijk gebrek aan overeenstemming in kennis worden gesteld.

Indien de bevoegde instanties van de lid-staat die de goedkeuring heeft verleend het haar ter kennis gebrachte gebrek aan overeenstemming betwisten, wordt het geschil aan de Commissie voorgelegd die vervolgens de door elke lid-staat aangewezen deskundigen bijeenroept. Voor zover nodig beveelt de Commissie de betrokken lid-staten maatregelen aan waardoor het geschil kan worden geregeld; de Commissie kan vooraf een of meer lid-staten met een onderzoek door deskundigen belasten.

HOOFDSTUK III - Algemene en slotbepalingen

Artikel 8

Een ter uitvoering van deze richtlijn genomen individuele beslissing, houdende weigering of intrekking van de goedkeuring dan wel verbod van verkoop of gebruik moet nauwkeurig worden gemotiveerd. Zij moet ter kennis van de belanghebbende worden gebracht onder opgave van de volgens

de geldende wettelijke voorschriften van de lid-staten openstaande rechtsmiddelen en van de termijn binnen welke van deze rechtsmiddelen gebruik kan worden gemaakt.

Artikel 9

Deze richtlijn laat onverlet de toepassing van de artikelen 31 en 32 van het Verdrag op produkten die niet voldoen aan de voorschriften, vastgesteld in bijlage I.

Artikel 10

De lid-staten voeren ter voldoening aan de voorschriften van deze richtlijn binnen 18 maanden na de kennisgeving de nodige wettelijke of administratieve bepalingen in en stellen de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis.

Eerst drie jaar na de bekendmaking van deze richtlijn in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen mogen zij de bestaande regeling opheffen, waarbij alleen de bepalingen behouden mogen blijven die in overeenstemming zijn met deze richtlijn.

Artikel 11

Na kennisgeving van deze richtlijn stellen de lid-staten de Commissie op een zodanig tijdstip dat deze gelegenheid heeft opmerkingen te maken, in kennis van alle ontwerpen van wettelijke of administratieve bepalingen die zij voornemens zijn op de door deze richtlijn bestreken gebieden vast te stellen.

Artikel 12

Deze richtlijn is gericht tot de lid-staten.

Brussel,
Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE I VAN HET VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN
VAN DE RAAD INZAKE DE ONDERLINGE AANPASSING
VAN DE WETGEVINGEN BETREFFENDE DE OPHEFFING
VAN RADIO-ELEKTRISCHE STORINGEN VEROORZAAKT
DOOR MOTORVOERTUIGEN

1. Grenzen

Het stralingsveld van een motor is begrensd tot $50 \mu\text{V/m}$ (microvolts per meter) in het frequentiegebied van 30 - 75 MHz (Megahertz) en van 50 tot $120 \mu\text{V/m}$ in het gebied van 75 - 250 MHz, waarbij de verhoging van deze begrenzing een lineaire functie is voor frequenties boven de 75 MHz.

Hierbij gelden de volgende bepalingen :

- 1.1. bij een motorvoertuig dat door de constructeur of zijn vertegenwoordiger ter type-goedkeuring wordt aangeboden, moeten de gemeten waarden ten minste 2 dB (decibel) beneden de voorgeschreven grenzen blijven;
- 1.2. bij een voertuig uit serieproductie mogen de gemeten stralingswaarden de voorgeschreven grenzen met ten hoogste 2 dB overschrijden.

2. Meetmethode

Het aanhouden van de onder 1. genoemde limieten wordt gecontroleerd door meting van de storingsveldintensiteit, als hieronder aangegeven :

2.1. Meetapparaat

Het meetapparaat moet overeenkomen met het type beschreven in de publikatie Nr. 2/1961 van het C.I.S.P.R. (Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques)(1).

2.2. Weergave van het meetresultaat

Het resultaat wordt uitgedrukt in $\mu\text{V/m}$ bij een frequentie van 120 kHz (kilohertz). Indien de werkelijke frequentie B van het meetapparaat van 120 kHz afwijkt, zonder dat het verschil te groot wordt, tekent men het meetresultaat om op een frequentie van 120 kHz met behulp van de factor $\frac{120}{B}$.

B

.../...

- (1) Indien het gebruikte apparaat niet geheel voldoet aan alle in dit document vastgelegde voorschriften moeten de afwijkingen worden aangegeven in het keuringsrapport.

2.3. Plaats van de proef

De proef moet plaatsvinden op een vlak terrein zonder grote gedeelten die de golven zouden kunnen terugkaatsen, binnen een ellips met een lange as van 20 en een korte van 17,3 m, terwijl de zijkant van het voertuig en de antenne zich in de brandpunten van de ellips bevinden.

Het meetapparaat, de controlepost of het voertuig waarop de meetinstrumenten zijn geplaatst, mag zich binnen de ellips bevinden, maar op een afstand van de antenne die horizontaal gemeten niet kleiner is dan 3 m, in tegengestelde richting ten opzichte van het te controleren voertuig.

Ten einde zich ervan te vergewissen dat geen geluiden of signalen van buiten de metingen in belangrijke mate beïnvloeden dient men deze metingen vóór en na de hoofdproef te herhalen bij stilstaande motor. Indien de uiterste tijdens de hoofdproef genoteerde waarde ten minste 10 decibels ligt boven de hoogste uitslag verkregen bij één der hulpproeven, wordt de uiterste waarde van de hoofdproef geacht niet in belangrijke mate door geluiden of signalen van buiten te zijn beïnvloed. In het tegenovergestelde geval moeten de uitslagen van de hoofdproef worden beschouwd als ernstig beïnvloed door geluiden of signalen van buiten en wordt de hoofdproef ongeldig verklaard.

2.4. Voertuigen

Bij de meting mogen slechts die delen van het elektrisch systeem in werking blijven welke voor het regelmatig lopen van de motor gedurende de proef onmisbaar zijn. De motor moet op normale bedrijfstemperatuur zijn. Gedurende iedere proef laat men de motor draaien op een constante snelheid van 1500 omw./min. voor vierwielige en 2500 omw./min. voor twee- of drie-wielige voertuigen. De proeven worden niet genomen wanneer het voertuig in de regen staat en evenmin binnen tien minuten nadat het geregend heeft.

2.5. Antenne

Het midden van de antenne wordt achtereenvolgens geplaatst op twee meetpunten respectievelijk rechts en links van het voertuig gelegen, in een vertikaal vlak dat loodrecht staat op het symmetrievlak van het voertuig en ongeveer midden door de motor loopt.

De horizontale afstand tussen de antenne en het metalen deel dat zich het dichtst bij het voertuig bevindt bedraagt 10 m. Het dipoolcentrum ligt 3 m boven de grond.

Op elk van deze twee punten worden twee metingen verricht, één met de dipool in vertikale stand, de andere met de dipool in horizontale positie, terwijl het polarisatievlak daarvan evenwijdig blijft met het symmetrievlak van het gecontroleerde voertuig.

Als kenmerkend resultaat van de meting wordt de hoogste waarde genomen van de vier bij de betrokken frequentie vastgestelde waarden.

.../...

BIJLAGE 1

2.6. Frequenties

De proeven worden verricht binnen het frequentiegebied van 30 -250 MHz. Het voertuig wordt geacht over het gehele frequentiegebied te voldoen aan de voorschriften wanneer zulks het geval is op zeven frequentiepunten, en wel bij ongeveer 30, 45, 65, 90, 160, 180 en 220 MHz, met een tolerantie van ± 5 MHz.

3. Opschriften op ontstoringsinrichtingen

- 3.1. Iedere ontstoringsinrichting bestaat uit één of meer ontstoringselementen voorzien van een merkplaatje met vermelding van de fabrikant en het type van het element. Dit plaatje mag voor elementen met verschillende kenmerken niet hetzelfde zijn.

Iedere wijziging moet ter kennis worden gebracht van de instantie die de typegoedkeuring heeft verricht; deze beslist of het nodig is de keuring geheel of gedeeltelijk te herhalen.

- 3.2. Het merkplaatje met vermelding van fabrikant en type moet duidelijk leesbaar en onuitwisbaar zijn.
- 3.3. Op ontstekingskabels met bekleding moet het merk en het type ten minste om de 12 cm worden herhaald.

BIJLAGE II VAN HET VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD
INZAKE DE ONDERLINGE AANPASSING VAN DE WETGEVINGEN BETREFFENDE DE
OPHEFFING VAN RADIO-ELEKTRISCHE STORINGEN, VEROORZAAKT
DOOR MOTORVOERTUIGEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Model van mededeling betreffende de typegoedkeuring van een motorvoertuig uitgerust met een inrichting voor het opheffen van elektro-magnetische storingen.

..... de

Naam van de bevoegde instantie

1. Beschrijving van het voertuig
2. Beschrijving van de ontstoringsinrichting onder vermelding van merk en type van elk ontstoringselement waaruit de inrichting bestaat
3. Naam en adres van de fabrikant van het toestel
4. Naam en adres van de constructeur van het voertuig
5. C.q. naam en adres van de vertegenwoordiger van de constructeur van het voertuig
6. Ter typegoedkeuring aangeboden op
7. Datum van goedkeuring
8. Datum van intrekking der goedkeuring
9. Datum waarop het voertuig ter keuring is aangewezen
10. Laboratorium dat de proeven heeft verricht
11. Datum en nummer van het (de) keuringsrapport(en)
12. Opmerkingen

Opgemaakt te, de . . .

Handtekening